

## VCIAM VISITS ST. HOAN THIEN

Các bạn trẻ công giáo Việt Nam của tổng giáo phận Melbourne sẽ tới sinh hoạt và giúp giới trẻ của Trung Tâm Công Giáo Hoan Thiện. Mục đích nhằm đáp ứng nhu cầu tâm linh cho các bạn trẻ trong cộng đoàn. Chương trình sẽ bắt đầu từ 7.00-10.00pm các ngày **Thứ Sáu: 18.08; 15.09; 20.10 và 17.11** Rất mong quý phụ huynh nhắc nhở con em mình tham gia hưởng ứng.

\*\*\*\*\*

## LIVING WORDS

The twin parables of today's gospel – the treasure in the field and the pearl of great value – reveal a paradoxical truth about the kingdom of Heaven.

Throughout the gospels, Jesus presents the kingdom as 'now but not yet'; as 'present but future'. This paradox is captured in these twin parables. In both cases, the kingdom is likened to something of great value that is discovered but cannot be immediately grasped. In both parables, the finder must go away and sell everything so that they can eventually come to possess the treasure they have discovered.



By comparing this experience with the kingdom of Heaven, Jesus suggests that most of us can only ever catch glimpses of what it means to live in the kingdom. For most of us, only in the future reality of heaven will we ever fully come to understand the kingdom. However, those glimpses that we catch – those moments of inspiration and connection with God and with one another – are like the treasures of the parables. They are enough to inspire us to do what it takes to make sure that we will one day enter into that kingdom reality.

The third parable of this gospel passage reveals yet another truth about the kingdom. The dragnet thrown into the sea is like the message of Jesus – it is flung far and wide and does not discriminate about where it falls or on whom it falls. This parable rounds out the chapter that began with the parable of the sower and the image of casting the net is a neat parallel to the indiscriminate casting of seed. It is not up to the one who casts the net, the seed or the Word. Rather it is up to each individual to determine how they will respond to receiving the Word.

## CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: [www.congdoanhoanthien.org.au](http://www.congdoanhoanthien.org.au)

## CHÚA NHẬT 17 THƯỜNG NIÊN

**ĐÁP CA:** Luật pháp Ngài, lạy Chúa, con yêu chuộng đường bao  
Halleluia Halleluia. Lạy Cha là Chúa Tể trời đất, con xin ngợi khen Cha, vì Cha đã mặc khải mầu nhiệm Nước Trời cho những người bé mọn. Halleluia

## SUY NIỆM

Những người trong bài Tin Mừng hôm nay thật khôn ngoan vì **thao thức đi tìm**. Sự thao thức đi tìm được thấy trong thái độ bồn ba đây đó, khảo sát đất đai. Chắc phải đào bới nhiều mới thấy kho tàng chôn giấu trong ruộng. Sự thao thức đi tìm cũng thấy trong việc ra khơi thả lưới. Vất vả chài lưới rồi còn phải lựa chọn. Dù vất vả, họ quyết tìm cho ra Nước Trời.

Họ khôn ngoan vì **biết phân định**. Đời sống đem đến cho ta đủ mọi loại giá trị thượng vàng hạ cám, như chiếc lưới đánh bắt đủ mọi loại tôm cá. Giữa những giá trị ấy ta phải biết phân định. Lựa chọn những giá trị cao quý, tốt đẹp. Biết chọn lựa cá tốt, vứt bỏ cá xấu. Biết giá trị của viên ngọc dù nó còn đang nằm giữa khối đá sù sì dơ bẩn. Biết giá trị của kho tàng dù nó còn đang bị chôn giấu dưới lòng đất sâu. Biết giá trị của Nước Trời dù Nước Trời chưa tỏ hiện rõ ràng trên thế gian.

Họ khôn ngoan vì **dám dấn thân**. Khi đã biết được giá trị Nước Trời, họ dấn thân theo đuổi đến cùng. Dấn thân trọn vẹn nên bán tất cả những gì mình có để đổi lấy kho tàng, viên ngọc quý. Dấn thân quyết liệt vì bán hết nhà cửa rồi thì không thể quay về chốn cũ, chỉ còn gắn bó với quê hương mới mà thôi. Dấn thân tuyệt đối, bỏ hết tất cả chỉ vì một viên ngọc. Dấn thân như thế là thái độ của tình yêu, sự say mê, sự khao khát mãnh liệt. Đó chính là thái độ phải có khi đi tìm Nước Trời.

Họ khôn ngoan vì **biết từ bỏ**. Bán tất cả những gì mình có là một từ bỏ lớn lao. Dứt lìa những gì mình gắn bó còn đau đớn hơn nữa. Bỏ một nơi yên thân chắc chắn để dấn thân vào một tương lai bấp bênh thì thật là phiêu lưu đến tận cùng. Nhưng không có cách nào khác. Phải bán tất cả mới đủ sức mua viên ngọc Nước Trời. Phải đầu tư trọn vẹn con người với tất cả tài năng trí tuệ, sức lực, thời giờ mới mong chiếm đoạt được Nước Trời. Luyến tiếc một chút là bất thành. Chần chừ một chút là hỏng việc. Nấn ná một chút là bị lỡ cơ hội.

Họ từ bỏ một cách nhẹ nhàng thanh thoát. Nên từ bỏ rồi họ cảm thấy vui tươi. Họ từ bỏ một cách mau mắn vì họ đã dứt khoát với những gì xưa cũ. Lòng trí của họ chỉ gắn bó tha thiết với kho tàng mới tìm thấy.

Đó là những thái độ khôn ngoan đáng cho ta noi theo trên con đường đi tìm Nước Trời. Biết thao thức đi tìm. Biết phân định giá trị. Biết mau mắn từ bỏ. Biết hăng hái dấn thân đến cùng. (Trích suy niệm của ĐGM Giuse Ngô Quang Kiệt)

## GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

### A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Cầu Thánh Thể cho các em TNTT

### B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ cầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. Bí Tích Hòa Giải: Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

## LỊCH P.V TUẦN XVII TN

**29.07.17 Thứ Bảy, Thánh nữ Martha Lễ Nhớ**

**30.07.17 Chúa Nhật XVII TN,**

31.07.17 Thứ Hai, Thánh Ignatiô Loyôla, linh mục. Lễ Nhớ.

01.08.17 Thứ Ba, Thánh Anphongsô Maria Liguori, Giám Mục. Đăng sáng lập Dòng Chúa Cứu Thế. Lễ Nhớ

02.08.17 Thứ Tư,

03.08.17 Thứ Năm,

04.08.17 Thứ Sáu, Thánh Gioan Maria Vianney, linh mục. Lễ Nhớ

**05.08.17 Thứ Bảy, 06.08.17 Chúa Nhật XVIII TN,**

## Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

**Mới qua đời:** Micae Lương Viết Năm; Phaolô; Raymondo Hà; Anna.

### Nhân dịp lễ giỗ:

31.07 Phêrô và linh hồn nội ngoại; Maria Mân; Maria Thế

### Đã qua đời:

Phaolô, Mattha; Giuse và Rosa; Giuse và 2 Maria; Lê Văn Xuân, Maria Têrêsa; Maria Catarina và Micae các linh hồn ông bà tổ tiên, các thai nhi, linh hồn tiên nhân, các đấng linh hồn không người nhớ đến, cùng tất cả các linh hồn.

### Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và thánh Mackillop
- ♦ Tạ ơn đi đường được bình an
- ♦ Xin cho cháu nội được mau khỏi bệnh
- ♦ Xin cho con cái thêm đức tin; con trai có việc làm; xin đi đường được bình an
- ♦ Xin ơn chữa lành
- ♦ Xin ơn bình an
- ♦ Xin Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.
- ♦ Xin Chúa chúc lành cho việc chuẩn bị mừng thánh bổn mạng Tôma Thiện và đặt viên đá đầu tiên được thuận lợi.

## THÔNG BÁO

**CHÚC MỪNG CÁC EM TNTT SẼ ĐƯỢC XUNG TỘI VÀ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀO CHÚA NHẬT 06.08.2017**

Chúc mừng tất cả các em và gia đình có con em được xưng tội và rước lễ lần đầu. Nguyên xin Chúa Giêsu Thánh Thể luôn yêu thương gìn giữ các em và gia đình. **LỄ THÁNH ANPHONGSÔ ĐĂNG SÁNG LẬP** Dòng Chúa Cứu Thế Để cùng với DCCT mừng kính Thánh tổ phụ Anphongsô là đấng sáng lập dòng. Thánh lễ mừng lúc 10.00am Thứ Ba 01.08 và 11.00am ngày 05.08 cùng với anh chị em trong hội ân nhân của DCCTVN. Kính mời cộng đoàn cùng tham dự.

### GHI ƠN

Trong tuần qua, cộng đoàn có nhận được \$11,200 đóng góp để xây dựng Trung Tâm. Trong số tiền này có \$6,000 là do một số anh chị tiết kiệm cũng như làm thêm ngoài giờ đã tiết kiệm được số tiền này để XD TT. Xin Chúa ghi công và ân thưởng.

Ngoài ra, tuần qua có 10 chỗ an vị được đặt và số tiền thu được là: \$18,800.

### VỀ SỐ MỪNG NGÀY TRUYỀN THÔNG 17.09.2017

Để gây quỹ xây dựng cho cộng đoàn, trong dịp mừng ngày Truyền Thông và cũng là ngày đặt viên đá đầu tiên của nhà thờ. Ban tài chánh phát hành xổ số đặc biệt \$10/1 vé, rất mong cộng đoàn mạnh tay ủng hộ. Vé sẽ được phân phối cho các xóm giáo, đoàn thể trong tuần này và sẽ bán sau các thánh lễ hàng tuần.

### LỚP DỰ TÒNG ĐẶC BIỆT

Do nhu cầu của cộng đoàn, Trung Tâm sẽ có lớp Dự Tòng đặc biệt học vào tối **Thứ Năm 8.30pm** mỗi tuần. Khóa học sẽ khai giảng vào ngày 03 tháng 08 tại nhà xứ. Khóa học sẽ được dạy bằng hai thứ tiếng (Anh và Việt). Vậy xin anh chị em giới thiệu cho những ai có nhu cầu.

## NÓI DÀI 100 NĂM FATIMA

**Thứ bảy 15.07**, là thứ bảy trong tuần có ngày 13 của tháng 07. Vì vậy, sẽ có giờ cầu nguyện và thánh lễ nói dài lời kinh 100 năm Fatima vào lúc **3.00pm**. Rất mong con cái Mẹ gần xa thu xếp thời gian về cầu nguyện. Và cũng xin ghi nhớ những ngày thứ bảy đặc biệt khác của các tháng (**15/07; 19.08; 16.09 và 14.10**) xin cảm ơn cộng đoàn.

## BÍ TÍCH THANH TẨY

Xin quý phụ huynh nộp đơn một tuần trước Thứ Bảy cuối cùng của mỗi tháng.

**Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền**

Email: tuyenc77@gmail.com

ĐT: 0488 639 735

**Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường**

john04051976@gmail.com

ĐT: 0421 134 027

**Chủ tịch CĐ: Anton Trương Tấn Phát**

ĐT: 0432 777 500

### TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

Quyên đợt 1: - Bì thư	\$3,600.0
- Tiền rời	\$1,736.0
Quyên đợt 2: .....	\$942.0
Thực ăn XD TT.....	\$1,250.0
T.lễ XG Đaminh Đạt.....	\$200.0
Tiền rượu.....	\$25.0

### XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thị Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thị Xuyến; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Phêrô Kiều và Phêrô Thịnh.